

CONDIZIONI GENERALI MANAGER DI INVII IN GRANDE QUANTITÀ

1. Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali Manager di invii in grandi quantità (di seguito denominate «CG») disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti e Posta CH SA (Wankdorffallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata «Posta») nell'ambito dell'utilizzo del manager di invii in grandi quantità.

I riferimenti alle persone si intendono validi per entrambi i sessi e le pluralità di persone.

Le CG «Servizi postali per clienti commerciali» e le condizioni di adesione a «DataTransfer» integrano le CG Manager di invii in grandi quantità. In caso di contraddizioni, le CG Manager di invii in grandi quantità hanno carattere prioritario.

2. Descrizione della prestazione

Il manager di invii in grandi quantità è un'applicazione software che offre supporto al cliente nella preparazione di invii in grandi quantità (B2, OTM ed Expert Mail) conformi alle disposizioni della Posta ai sensi della regolamentazione di volta in volta applicabile al prodotto concreto, nonché nella dichiarazione di tali invii. Il manager di invii in grandi quantità è un software strutturato come soluzione client-server che il cliente deve installare e che viene affidato all'utente affinché lo utilizzi sotto la propria responsabilità.

Con il manager di invii in grandi quantità il cliente può registrare elettronicamente e in autonomia i propri invii in grandi quantità. Il cliente deve inserire nel programma scaricato i dati d'intestazione dell'incarico, quali dimensioni, peso ecc., nonché i dati del mittente e dello spedite. Deve inoltre inserire o importare gli indirizzi dei destinatari.

Il manager di invii in grandi quantità calcola il prezzo di listino del prodotto selezionato. Il prezzo può essere ridotto se, ad esempio, il cliente procede a una prespartizione. Quest'ultima viene effettuata con l'aiuto di un algoritmo di spartizione, che prepara i dati dei clienti affinché sia possibile arrivare al miglior recapito postale possibile (raggruppamento ottimale in mazzi e suddivisione in pallet). I documenti d'impostazione, i cartellini per i mazzi/pallet e il protocollo di spartizione possono essere esportati. Inserendo i dati e procedendo alla loro trasmissione elettronica, il cliente dichiara il suo invio in grandi quantità nel sistema «Distinta d'impostazione lettere».

Ulteriori informazioni sono reperibili nel «Manuale utente Manager di invii in grandi quantità».

3. Requisiti di adesione e di utilizzo

3.1 Clienti commerciali

Generalmente il manager di invii in grandi quantità può essere utilizzato da tutti i clienti commerciali che intrattengono con la Posta un rapporto di fatturazione. Il cliente deve registrarsi per l'utilizzo del servizio postale «Distinta d'impostazione lettere» e poter scaricare e utilizzare lo stradario con dati di spartizione.

3.2 Utilizzo

Per poter utilizzare il manager di invii in grandi quantità, il programma deve essere installato sul computer, oppure una rete di proprietà dell'utente deve consentire l'accesso al manager stesso. Sono supportati i seguenti sistemi operativi: Windows 7 x64, Windows 8 x64, Windows 10 x64, Windows Server 2008 R2, Windows Server 2012, Windows Server 2012 R2. Nel sistema deve essere installato anche il .NET Framework; sul sistema di destinazione, inoltre, per il server è necessaria l'installazione di Microsoft SQL Server 2012 o più recente.

3.3 Bollettini di consegna

Il cliente si impegna a stampare i bollettini di consegna creati e a predisporli insieme agli invii in sede di impostazione (o presa in consegna).

4. Stipula del contratto

Il primo utilizzo del manager di invii in grandi quantità sancisce l'entrata in vigore di un contratto di utilizzo del manager stesso; a quel punto le presenti CG si considerano accettate. L'utilizzo del manager di invii in grandi quantità è gratuito.

Se, nel manager di invii in grandi quantità, il cliente preme il pulsante «prenotare in modo vincolante», egli sottopone un'offerta alla Posta, che la Posta può accettare. Solo con l'impostazione degli invii l'importo calcolato (prezzo di listino oppure prezzo convenuto nel singolo caso) viene addebitato mediante fattura mensile della Posta.

5. Obblighi del cliente

5.1 Indicazioni

Il cliente ha l'obbligo di fornire informazioni corrette e di assicurarsi che i dati inseriti siano corretti e aggiornati.

5.2 Password ecc.

Il cliente ha l'obbligo di conservare in modo sicuro password, codici d'identificazione, dati del login ecc. e di non renderli accessibili a nessuno.

5.3 Ulteriori obblighi

Il cliente non è autorizzato a copiare, decompilare o riprodurre il software, né a fornirlo a terzi e/o a vendere opere da esso derivanti o a conferire sotto-licenze.

Dal momento che l'installazione e l'utilizzo del manager di invii in grandi quantità avvengono completamente sul lato utente, tutte le condizioni quadro rilevanti a fini di sicurezza, quali salvaguardia dei dati, archiviazione e firewall, ricadono sotto la responsabilità del cliente.

Il cliente risponde dell'utilizzo e della trasmissione dei dati resi disponibili. Spetta al cliente limitare l'accesso a questi dati da parte di terzi, così da evitare abusi nell'utilizzo del manager di invii in grandi quantità, nonché violazioni del segreto postale o delle norme sulla protezione dei dati.

Il cliente non è autorizzato a utilizzare il software nella giurisdizione degli Stati Uniti d'America, né a inviare l'output dei dati o segnalazioni nella giurisdizione degli Stati Uniti d'America o attraverso di essa.

6. Blocco dell'accesso

Qualora il cliente violi le presenti condizioni di adesione, sia in mora con il pagamento delle fatture o non sia più garantita la sicurezza del sistema, la Posta ha facoltà di proibirgli di utilizzare il manager di invii in grandi quantità.

7. Garanzia

La messa a disposizione dei dati rientra tra le competenze del cliente. La Posta non risponde in alcun modo degli indirizzi dei destinatari inseriti dal cliente, e declina espressamente qualsivoglia garanzia. Il cliente è personalmente responsabile della corretta immissione dei dati dell'ordinazione. La Posta, al contrario, non è tenuta a verificare i dati forniti dal cliente. Qualora si constati in seguito che un'ordinazione evidenzia contenuti non ammessi, la Posta ha facoltà di negare la consegna degli stampati senza che sussista per il cliente il diritto al rimborso. In tal caso il cliente deve risarcire la Posta per le attività già erogate e per tutti i costi, riconducibili a tale operazione, che siano stati determinati dalla distruzione degli stampati già prodotti. Un credito di questo tipo a favore della Posta viene compensato con il corrispettivo versato dal cliente. L'eventuale residuo in eccesso viene restituito al cliente. Sebbene le funzioni del manager di invii in grandi quantità siano state verificate accuratamente, non si può escludere completamente la presenza di lacune o errori del software. Di conseguenza, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta declina ogni garanzia per il software e la relativa disponibilità in qualsiasi momento.

8. Diritti di proprietà intellettuale / diritti d'autore e di utilizzo

Tutti i diritti d'autore, i marchi distintivi o altri diritti di proprietà intellettuale esistenti sul software o utilizzabili in relazione a esso sono e rimangono di esclusiva proprietà della Posta. Sul software reso accessibile all'uso, la Posta accorda al cliente una facoltà di utilizzo non esclusiva (semplice).

Se la Posta utilizza software di terzi, questi restano titolari di tutti i diritti, salvo il caso in cui tra il soggetto terzo, la Posta e/o il cliente

sia stato pattuito un accordo diverso. Si applicano le disposizioni di licenza del relativo produttore del software ed eventuali condizioni supplementari della Posta.

Il fornitore si impegna a non violare i diritti correlati al diritto d'autore di terzi. Tuttavia, qualora ciò accadesse, il fornitore libera la Posta e gli operatori da essa eventualmente coinvolti nell'erogazione delle prestazioni da rivendicazioni di terzi inerenti al diritto d'autore.

9. Esclusione di responsabilità della Posta

Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media.

In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni diretti, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.

La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori, ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.

La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.

Restano salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali.

Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore, che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.

10. Ricorso a terzi

Il cliente acconsente al ricorso a terzi da parte della Posta per l'erogazione delle proprie prestazioni e alla trasmissione dei dati clienti, nella misura in cui ciò sia necessario ai fini della collaborazione. La Posta è tenuta a scegliere, istruire e controllare gli operatori con accuratezza.

11. Durata e disdetta

Il contratto ha una durata indeterminata e può essere disdetto con un preavviso di tre mesi.

In caso di violazione reiterata degli obblighi contrattuali da parte del cliente nonostante il sollecito della Posta o per giusta causa, il rapporto contrattuale può essere risolto in qualsiasi momento con effetto immediato.

Al termine del rapporto contrattuale il cliente è tenuto a restituire immediatamente e spontaneamente alla Posta ovvero a eliminare tutti i software, le documentazioni e gli altri documenti ricevuti nell'ambito del rapporto contrattuale e a distruggere eventuali copie. Al primo sollecito della Posta, il cliente è tenuto a presentare una conferma scritta di avvenuta restituzione e distruzione. La Posta ha il diritto di incaricare la verifica della distruzione in qualsiasi momento tre anni dopo il termine del contratto.

12. Modifica delle CG o dell'offerta di prestazioni

In casi debitamente motivati, la Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e/o modificare o sopprimere la prestazione. Le modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. In assenza di obiezione scritta entro un mese dalla comunicazione, le modifiche delle CG e dell'offerta di prestazioni si intendono accettate. In caso di obiezione, il cliente è libero di disdire la relazione d'affari con effetto immediato.

13. Clausola salvatoria

Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero essere inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposizione originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.

14. Cessione dei diritti

La cessione del presente contratto o dei diritti e doveri derivanti dallo stesso richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese

da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso del cliente.

15. Diritto applicabile e foro competente

Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. Nella misura consentita dalla legge, sono escluse l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG, RS 0.221.211.1) nonché le disposizioni in materia di diritto dei conflitti della legge federale sul diritto privato internazionale (LDIP, RS 291).

Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi i fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori). Se non diversamente convenuto, Berna è considerata altresì luogo di adempimento e di esecuzione per i clienti non domiciliati in Svizzera.

16. Formato di pubblicazione legalmente valido

Le uniche CG giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e consultabili all'indirizzo www.posta.ch/cg. In casi singoli, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il cliente prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le uniche giuridicamente vincolanti, e che forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

© Posta CH SA, Maggio 2017